

# ISO 14982:1998-07 (E)

## Agricultural and forestry machinery - Electromagnetic compatibility - Test methods and acceptance criteria

---

| <b>Contents</b>                                                                                                       |                                                                       | <b>Page</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------|
| <b>1</b>                                                                                                              | <b>Scope</b> .....                                                    | <b>1</b>    |
| <b>2</b>                                                                                                              | <b>Normative references</b> .....                                     | <b>1</b>    |
| <b>3</b>                                                                                                              | <b>Definitions</b> .....                                              | <b>2</b>    |
| <b>4</b>                                                                                                              | <b>Fulfilment of the requirements</b> .....                           | <b>4</b>    |
| <b>5</b>                                                                                                              | <b>Testing</b> .....                                                  | <b>4</b>    |
| <b>5.1</b>                                                                                                            | <b>Procedure</b> .....                                                | <b>4</b>    |
| <b>5.2</b>                                                                                                            | <b>General requirements for immunity testing</b> .....                | <b>4</b>    |
| <b>6</b>                                                                                                              | <b>Test/measurement methods and reference limits</b> .....            | <b>5</b>    |
| <b>6.1</b>                                                                                                            | <b>Broadband electromagnetic emissions from machines</b> .....        | <b>5</b>    |
| <b>6.1.1</b>                                                                                                          | <b>Method of measurement</b> .....                                    | <b>5</b>    |
| <b>6.1.2</b>                                                                                                          | <b>Broadband reference limits</b> .....                               | <b>5</b>    |
| <b>6.2</b>                                                                                                            | <b>Narrowband electromagnetic emissions from machines</b> .....       | <b>5</b>    |
| <b>6.2.1</b>                                                                                                          | <b>Method of measurement</b> .....                                    | <b>5</b>    |
| <b>6.2.2</b>                                                                                                          | <b>Narrowband reference limits</b> .....                              | <b>5</b>    |
| <b>6.3</b>                                                                                                            | <b>Immunity of machines to electromagnetic radiation</b> .....        | <b>5</b>    |
| <b>6.3.1</b>                                                                                                          | <b>Test method</b> .....                                              | <b>5</b>    |
| <b>6.3.2</b>                                                                                                          | <b>Machine immunity reference limits</b> .....                        | <b>6</b>    |
| <b>6.4</b>                                                                                                            | <b>Broadband electromagnetic emissions radiated from ESA's</b> .....  | <b>6</b>    |
| <b>6.4.1</b>                                                                                                          | <b>Method of measurement</b> .....                                    | <b>6</b>    |
| <b>6.4.2</b>                                                                                                          | <b>ESA broadband reference limits</b> .....                           | <b>6</b>    |
| <b>6.5</b>                                                                                                            | <b>Narrowband electromagnetic emissions radiated from ESA's</b> ..... | <b>6</b>    |
| <b>6.5.1</b>                                                                                                          | <b>Method of measurement</b> .....                                    | <b>6</b>    |
| <b>6.5.2</b>                                                                                                          | <b>ESA narrowband reference limits</b> .....                          | <b>6</b>    |
| <b>6.6</b>                                                                                                            | <b>Immunity of ESA's to electromagnetic radiation</b> .....           | <b>6</b>    |
| <b>6.6.1</b>                                                                                                          | <b>Test method</b> .....                                              | <b>6</b>    |
| <b>6.6.2</b>                                                                                                          | <b>ESA immunity reference limits</b> .....                            | <b>7</b>    |
| <b>6.7</b>                                                                                                            | <b>Electrostatic discharge</b> .....                                  | <b>7</b>    |
| <b>6.7.1</b>                                                                                                          | <b>Test method</b> .....                                              | <b>7</b>    |
| <b>6.7.2</b>                                                                                                          | <b>Reference limits</b> .....                                         | <b>7</b>    |
| <b>6.8</b>                                                                                                            | <b>Conducted transients</b> .....                                     | <b>7</b>    |
| <b>6.8.1</b>                                                                                                          | <b>Method of testing</b> .....                                        | <b>7</b>    |
| <b>6.8.2</b>                                                                                                          | <b>Reference limits</b> .....                                         | <b>7</b>    |
| <b>7</b>                                                                                                              | <b>Exceptions</b> .....                                               | <b>8</b>    |
| <b>8</b>                                                                                                              | <b>Test report</b> .....                                              | <b>9</b>    |
| <b>Annex A (normative) Reference limits</b> .....                                                                     |                                                                       | <b>10</b>   |
| <b>Annex B (normative) Method of measurement of radiated broadband electromagnetic emissions from machines</b> .....  |                                                                       | <b>16</b>   |
| <b>Annex C (normative) Method of measurement of radiated narrowband electromagnetic emissions from machines</b> ..... |                                                                       | <b>21</b>   |

|                                                                                                                                                       |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Annex D (normative) Method of measurement of radiated broadband electromagnetic emissions<br/>from electrical/electronic sub-assemblies .....</b>  | <b>24</b> |
| <b>Annex E (normative) Method of measurement of radiated narrowband electromagnetic emissions<br/>from electrical/electronic sub-assemblies .....</b> | <b>30</b> |
| <b>Annex F (informative) Guide for "worst case" selection .....</b>                                                                                   | <b>33</b> |
| <b>Annex G (informative) Specimen test report for electromagnetic compatibility .....</b>                                                             | <b>36</b> |
| <b>Annex H (informative) Bibliography .....</b>                                                                                                       | <b>37</b> |